



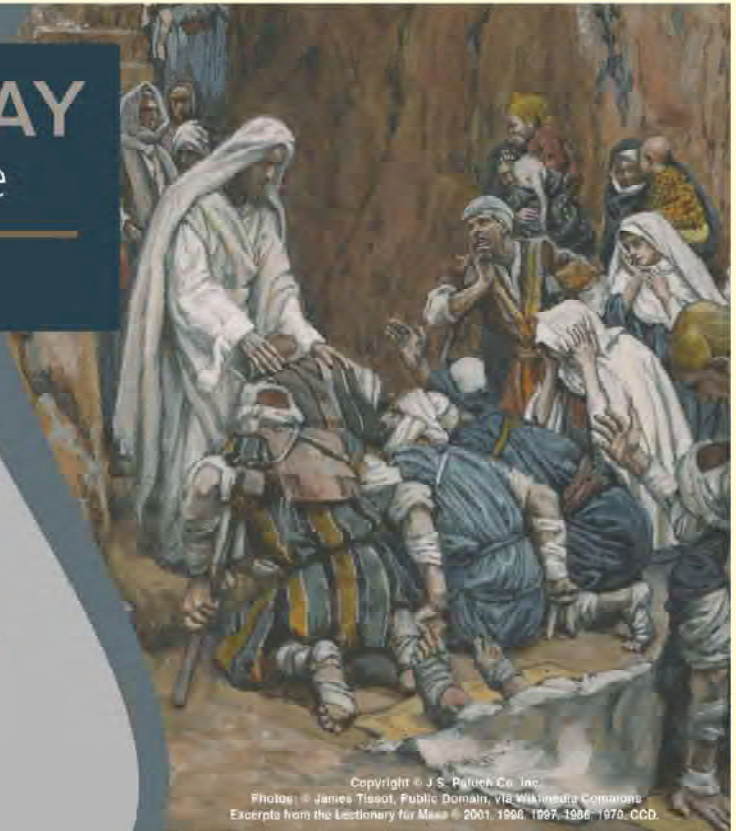
THE CHURCH OF ST. BERNARD
51 Prospect Street, White Plains, NY 10606
www.stbernardswp.com
February 7th, 2021

FIFTH SUNDAY
 in Ordinary Time

February 7, 2021

JESUS CURED
 MANY WHO WERE
 SICK WITH
 VARIOUS DISEASES,
 AND HE DROVE OUT
 MANY DEMONS.

MARK 1:34



Copyright © J.S. Patheux Co. Inc.
 Photos: © James Tissot, Public Domain, via Wikimedia Commons
 Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1987, 1986, 1970, CCD.

Rectory 914-949-2111
Rev. Robert J. Morris
Pastor
Director of Religious Education
Executive Director of The Little Disciple Learning Center

Veronica Cuahuey
Rectory Office Manager
The Little Disciple Learning Center 914-428-4727

Jennifer Frias-Gonzalez
Director of The Little Disciple Learning Center

Virna Verastegui
Coordinator of Religious Education

Mass Schedule/ Horario de Misas

**Saturday Masses/
 Misa del Sábado**
5:30 pm

**Sunday Masses /
 Misas del Domingo**
9:30 am
11:30 am (Spanish / Español)

Confessions:
Saturday / Sábado
4:00 pm - 5:00 pm

WE SHARE



VENMO



APPLE PAY



February 7, 2021

Fifth Sunday in Ordinary Time

The poignant description of human suffering in our reading from the book of Job echoes the cries we have heard throughout the world with the coming of the coronavirus. We grieve many losses: of life and health, of jobs and security, of freedom to be with those we love. We are reminded that many of the psalms are prayers lamenting that the world is often not what it ought to be. In these coronavirus times, we the Church are first called to prayerfully lament: to weep with those who are weeping and to ache for a better world. Our prayer can remind us that, as Paul described in Romans 8, all creation is groaning, and the Holy Spirit is groaning in wordless, shared suffering.

We also live in God's promise to transform our tears into joy. God is eager to bring healing to the world, and we are God's instruments in doing so. We bring God's gifts of creativity, resourcefulness, and perseverance to the task. Our prayerful lamentation reminds us of the urgency of God's work through us.

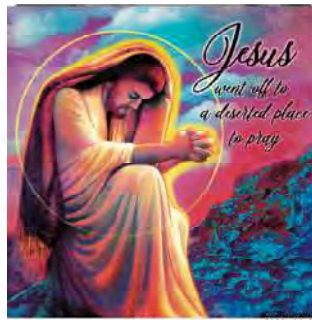
FREED TO SERVE

The first chapter of Mark's Gospel is very fast-paced, as Jesus begins his ministry on the move. The first scene in today's passage happens so quickly that it's easy to miss: Jesus heals Simon's mother-in-law, and she promptly begins to serve Jesus and the disciples. This woman is never named, and only noted by her relationship with Simon. But she is the first person in Mark, once healed by Jesus, to clearly respond as a disciple. Her healing frees her to serve Jesus and others, and sparks the healing of many others.

Throughout the Gospels, Jesus' healings restore health, dignity, and a place in the community. They are also a summons to service. Mark's brief story highlights that God is always raising up persons and communities, healed of illness or sin or sadness, to join in God's healing work for others.

Today's Readings: Jb 7:1-4, 6-7; Ps 147:1-2, 3-4, 5-6; 1 Cor 9:16-19, 22-23; Mk 1:29-39

Copyright © 2021, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation



7 de febrero de 2021

Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

La conmovedora descripción del sufrimiento humano de la lectura del libro de Job hace eco de los gritos que tenemos escuchando del mundo desde la llegada del coronavirus. Lamentamos muchas pérdidas: de vida y salud, de trabajo y seguridad, de libertad de estar con las personas que amamos. Se nos recuerda que muchos de los salmos son oraciones que lamentan que el mundo con frecuencia no es lo que debería de ser. En estos tiempos del coronavirus, nosotros, la Iglesia, primero estamos llamados devotamente a lamentarnos, a llorar con los que lloran y a dolernos por un mundo mejor. Nuestra oración puede recordarnos que, como Pablo describe en Romanos 8, toda la creación está gimiendo y el Espíritu Santo está gimiendo un sufrimiento compartido sin palabras.

También vivimos en la promesa de Dios de transformar nuestras lágrimas en alegría. Dios está dispuesto a traer la sanación al mundo, y nosotros somos los instrumentos de Dios para hacerlo. Para esta tarea traemos de Dios los dones de la creatividad, la iniciativa y la perseverancia. Que nuestro lamento nos recuerde la urgencia del trabajo de Dios a través de nosotros.

LIBERTAD DE SERVIR

El primer capítulo del Evangelio de Marcos avanza rápido, así como Jesús inicia su ministerio avanzando. La primera escena del pasaje de hoy sucede tan rápido que es fácil perderse: Jesús cura a la suegra de Simón y tan pronto ella está sana empieza a servirle a Jesús y a sus discípulos. El Evangelio no menciona el nombre de ella sino solamente que era la suegra de Simón. Pero ella es la primera persona, una mujer, en el Evangelio de Marcos, que una vez curada por Jesús, responde explícitamente como discípula. Al estar curada está liberada para servir a Jesús y a los demás, provocando una curación en muchos otros.

A lo largo de los evangelios, las curaciones de Jesús restauran la salud, la dignidad y un lugar en la comunidad. También son una llamada al servicio. La breve historia de Marcos destaca que Dios siempre está levantado a las personas y a las comunidades, sanadas de enfermedades, del pecado o de la tristeza, para que se unan al trabajo de sanación de Dios para los demás.

Lecturas de hoy: Job 7:1-4, 6-7; Sal 147:1-2, 3-4, 5-6; 1 Cor 9:16-19, 22-23; Mc 1:29-39



Fifth Sunday in Ordinary Time

[The Lord] tells the number of the stars and calls them by name.

—Psalm 147:4

Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

El Señor puede contar el número de estrellas y llama a cada uno por su nombre.

-Salmo 147 (146):4



Invest just five minutes a day, and your faith will deepen and grow – a day at a time

Sunday, Feb 07, 2021

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Game on

The odds for Super Bowl Sunday 2021 were available last February. Tickets for the game have been on sale for as long. But things don't always happen the way we plan them. Last year, when the Chiefs were pitted against the 49ers, no one imagined how the world would change between one Super Bowl and the next. Still, Jesus comes into our midst wherever we are, whatever our circumstances, and grasps us by the hand. We can't be sure of the game plan for the future. But we can trust that Jesus will be there for us.

TODAY'S READINGS: Job 7:1-4, 6-7; 1 Corinthians 9:16-19, 22-23; Mark 1:29-39 (74). "Simon's mother-in-law lay sick with a fever. . . . [Jesus] grasped her hand, and helped her up."

Monday, Feb 08, 2021

MEMORIAL OF JEROME EMILIANI, PRIEST

Share the love to feel the love

Who hasn't felt all alone before? Perhaps let down or left by a loved one. Perhaps in such dire straits that you thought even God abandoned you. Jerome Emiliani is the saint for those low points. He found God in ultimate isolation—prison. Once free, he became a priest and devoted himself to the abandoned of 16th-century Venice—especially orphans and prostitutes. When you feel stricken with an orphan spirit, remember that you are a beloved child of a loving Creator who will never let you go. Show that same love to those who need you most.

TODAY'S READINGS: Genesis 1:1-19; Mark 6:53-56 (329). "They laid the sick in the marketplaces and begged him that they might touch only the tassel on his cloak."

Tuesday, Feb 09, 2021

Be the change

Gregory XV became pope by "popular acclaim" on this day in 1621—interesting, because he changed the tradition soon after. Instead, Gregory made the case for the first secret ballot when electing a pope. He also did other remarkable things, considering his papacy lasted barely two years. He established the first missionary organization of the Vatican, the Congregation for the Propagation of the Faith. And he canonized these beloved saints: Ignatius of Loyola, Teresa of Avila, Francis Xavier, and Philip Neri. Is there a change you've been meaning to make in your own practice of the faith? Begin today.

TODAY'S READINGS: Genesis 1:20—2:4a; Mark 7:1-13 (330). "The Pharisees and scribes questioned him, 'Why do your disciples not follow the tradition?'"

Wednesday, Feb 10, 2021

MEMORIAL OF SCHOLASTICA, VIRGIN

God's assistance rains down

There are few details of Saint Scholastica's early life, but we do know that this sister of Benedict of Nursia entered religious life and lived in a women's monastery a few miles from her brother's in Monte Cassino. Perhaps the most enduring story about Scholastica is one that pits her will against her brother's when she begs him to extend their yearly visit and spend the night in prayer and

conversation. Benedict resists, not wishing to break his own rule with a night away from home. Determined, Scholastica asks God for assistance, and a torrential rainstorm ensues that settles the matter in her favor—Benedict will spend the night. Never doubt that you are worthy to ask for God's help. Trust your heart to know what will draw you closer to God.

TODAY'S READINGS: Genesis 2:4b-9, 15-17; Mark 7:14-23 (331).

"When you send forth your spirit, they are created, and you renew the face of the earth."

Thursday, Feb 11, 2021

MEMORIAL OF OUR LADY OF LOURDES

Turn to Mary

Much of Jesus' ministry had to do with some form of healing, and today's memorial, Our Lady of Lourdes, recognizes Mary's 18 reported appearances in Lourdes, France, a place of pilgrimage known for healing powers. Millions of people a year travel to Lourdes in search of healing; many report spiritual peace and transformation, and a handful even report experiencing cures without medical explanation. Today is also World Day of the Sick. It's an ideal day to ask Mary to intercede on behalf of healing that we need—or that our friends and loved ones desire.

TODAY'S READINGS: Genesis 2:18-25; Mark 7:24-30 (332). "Soon a woman whose daughter had an unclean spirit heard about him. She came and fell at his feet."

Friday, Feb 12, 2021

Say their name

This day, falling between World Day of the Sick and Valentine's Day, brings thoughts of how many are left alone after COVID deaths. Advertisers are pushing candy, cards, and flowery bouquets, but the countercultural church also counsels that we pay kind attention to those who are grieving. Practical actions are often most helpful: not only shoveling a driveway or baking some bread, but also reaching out and just listening to whatever is on the grieving person's heart. Sometimes all a grieving person wants is to name the beloved and talk about them again. Being a good listener is a welcome gift.

TODAY'S READINGS: Genesis 3:1-8; Mark 7:31-37 (333). "They were exceedingly astonished and they said, 'He has done all things well.'"

Saturday, Feb 13, 2021

OPTIONAL MEMORIAL OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Saturdays belong to Mary

For more than a thousand years, the Catholic Church has dedicated most Saturdays to the Blessed Virgin Mary. The reason for choosing Saturday above all other days has been lost to antiquity. But according to tradition, Saturday has been set aside to celebrate the maternal example of Mary and witness to her dedicated discipleship as a woman of God and a follower of Jesus. The weekly memorial serves as a reminder that she is continuously present and operative in the life of the church. Reflect on how the Blessed Virgin Mary has been present and active in your life.

TODAY'S READINGS: Genesis 3:9-24; Mark 8:1-10 (334). "My heart is moved with pity for the crowd."

St. Bernard's Food Bank

The Church of St. Bernard and Catholic Charities will be distributing fresh meat, dairy, fruit and vegetable products at the main entrance of Chapel Hall. This will be on a first come first serve basis on Thursday, February 11th at 4:00pm.

Volunteers Needed

The Church of St. Bernard and Catholic Charities need the help of at least 5 volunteers to assist us with the distribution of food from 3:00pm - 5:00pm. If you are able to help, please make sign up by visiting our parish website and clicking on the **GREEN** Sign-Up Genius button.



St. Bernard's Thrift Shop

The Church of St. Bernard would like to thank all parishioners who donated to the Thrift-shop, as well as the volunteers who staffed it. For the month of January the proceeds were \$2,150!

Thank you for your continuous support for our parish!



Open the weekend of:

Saturday, February 20th - 11:00am - 5:00pm
Sunday, February 21st - 10:00am - 3:00pm

We are still accepting donation from Monday to Friday from 9:00am - 5:00pm.

Gift Shop Item of the Week



The St. Bernard's gift shop offers a variety of hand-made bracelets by two of our parishioners.

Please visit the St. Bernard's Gift Shop for other religious articles.

Little Disciple Virtual Program

The Little Disciple Learning Center is offering a virtual program which includes both full-day and after-school childcare for elementary-aged school children in grades K-8. To inquire further or to register your child for the program please contact the Program Director, Jennifer Frias-Gonzalez, at 914-428-4727 (Director@littlediscipleswp.com) or the Executive Director, Fr. Robert Morris, at 914-949-2111.

Baptisms

The Sacrament of Baptism is celebrated at the Church of St. Bernard on the third Saturday of every month in Spanish at 12:00 pm and in English at 1:30 pm. We ask to please schedule the Baptism with two months in advance since the sitting capacity is limited to 125 people.

Please note that there will not be Baptism during the month of February and March due to lent season.

For more information please visit the Rectory, Monday through Friday from 9:00 am - 5:00 pm.



Church of St. Bernard

We are grateful for all of our parishioners who participated in this year's Cardinal's Annual Stewardship Appeal

Goal: \$38,000

Pledges \$870

Paid: \$870

Number of Gifts: 4

Each year, your generous support towards the *Cardinal's Annual Stewardship Appeal* promotes the health and vitality of the Archdiocese of New York through the works of the pastoral and charitable efforts in our parishes, schools and COVID - 19 relief.

Renew + Rebuild

Total Amount Pledged: \$706,312

Total Amount in Payments: \$326,571

We hope that all of our parishioners will make every effort to complete their pledges so that we are able to accomplish our parish project. Thank you very much.

Open your smartphone camera



and scan the QR code



the **CARDINAL'S**
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL
*Sharing God's Gifts Throughout
the Archdiocese of New York*

cardinalsappeal.com/donate

Banco de alimentos de San Bernardo

La Iglesia de San Bernardo y Caridades Católicas distribuirán carne fresca, productos lácteos, frutas y verduras en la entrada principal de Chapel Hall. Esto será por orden de llegada el jueves 11 de febrero a las 4:00 pm.

Voluntarios necesitados

La Iglesia de San Bernardo y Caridades Católicas necesitan la ayuda de al menos 5 voluntarios para ayudarnos con la distribución de alimentos de 3:00 pm a 5:00 pm. Si puede ayudar, inscríbese visitando el sitio web de nuestra parroquia y haciendo clic en el botón **VERDE** Sign-Up Genius.



San Bernardo Thrift Shop

La Iglesia de San Bernardo desea agradecer a todos los feligreses que donaron a la tienda de segunda mano, así como a los voluntarios que la atendieron. ¡Para el mes de enero, las ganancias fueron de \$ 2,150!

Gracias por tu continuo apoyo a nuestra parroquia!



Abierto el fin de semana de:

Sábado, Febrero 20 - 11:00am - 5:00pm

Domingo, Febrero 21 - 10:00am - 3:00pm

Todavía estamos aceptando donaciones de Lunes de Viernes de 9:00am - 5:00pm.

Artículo de la semana de la tienda de regalos



La tienda de regalos de San Bernardo ofrece una variedad de pulseras hechas a mano por dos de nuestros feligreses.

Por favor visite la Tienda de regalos de San Bernardo para otros artículos religiosos.

Programa virtual del pequeño discípulo

El Centro de aprendizaje de los Pequeños Discípulos ofrece un programa virtual que incluye cuidado de niños de día completo y después de la escuela para niños de escuela primaria en los grados K-8. Para obtener más información o registrar a su hijo en el programa, comuníquese con la directora del programa, Jennifer Frías-González, al 914-428-4727 (Director@littlediscipleswp.com) o con el director ejecutivo, el p. Robert Morris, al 914-949-2111

Bautismos

El Sacramento del Bautismo se celebra en la Iglesia de San Bernardo el tercer sábado de cada mes en español a las 12:00 pm y en inglés a la 1:30 pm. Le pedimos que programe el Bautismo con dos meses de anticipación ya que la capacidad para sentarse está limitada a 125 personas. **Tenga en cuenta que no habrá bautismo durante el mes de febrero y marzo debido a la temporada de cuaresma.** Para obtener más información, visite la Rectoría, de lunes a viernes de 9:00 am a 5:00 pm.



La Iglesia de San Bernardo

Estamos agradecidos con todos nuestros feligreses que participaron en la Campaña Anual de Mayordomía del Cardenal de este año.

Objetivo: \$38,000

Promesas: \$870

Pagado \$870

Numero de Regalos 4

Cada año, su generoso apoyo a la Campaña Anual de Mayordomía del Cardenal promueve la salud y la vitalidad de la Arquidiócesis de Nueva York a través de las obras de los esfuerzos pastorales y caritativos en nuestras parroquias, escuelas y ayuda de COVID-19.

Renovar + Reconstruir

Monto total comprometido: \$ 706,312

Monto total en pagos: \$ 326,571

Esperamos que todos nuestros feligreses puedan completar sus promesas para que podamos lograr nuestro proyecto parroquial. Muchas gracias.

Abra la cámara de su teléfono.



Y escanea este QR código

cardinalsappeal.com/donate



the **CARDINAL'S**
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL
Sharing God's Gifts Throughout
the Archdiocese of New York



Saturday, Saturday 6, 2021

5:30 Jose Godoi

Sunday, February 7, 2021

9:30 Virginia Hagen

11:30 Fidencio Galeno Huerta

Wednesday, February 10, 2021

9:00 Mia Madappatt (Living)

Thursday, February 11, 2021

9:00 Manuel Munoz & Victoria Lopez

Friday, February 12, 2021

9:00 Dolores Bermeo Siguenca

Saturday, February 13, 2021

5:30 Thomas Courtney

Sunday, February 14, 2021

9:30 Dorothy Anne King

11:30 David Santamaria

Sunday's Collection:

Today's Second Collection is for Maintenance. Next week Second Collection will be for Peter's Pence. Thank you for your generous support to our parish.

La Segunda Colecta de hoy será para el Mantenimiento. La Segunda Colecta de la próxima semana sera para los Centavos de Peter. Gracias por sus generosas contribuciones a nuestra parroquia.

Support the Church of St. Bernard Electronically QR CODES

WE SHARE



VENMO



APPLE PAY



Weekly Collections

Beyond Sunday Morning Campaign

1st Collection - 1/31/2021

Parish Envelopes & Cash: \$2,646

WeShare Electronic Donations: \$1,637

QR Codes Electronic Donations: \$115

1st Collection Total: \$4,398

2nd Collection -

Parish Envelopes & Cash: \$884

WeShare Electronic Donations: \$46

QR Codes Electronic Donations: \$20

2nd Collection Total: \$950

Prayer for the Sick / Oración para los Enfermos

Please remember in your prayers those who are ill and those who serve them. / *Recemos por todas las personas de nuestra parroquia que se encuentran enfermas.*

**William Fargelli
Jennie Magnotta
Elie Rodriguez**

**Jerrie Duffy
Vicky Rebatta
Omar Rebatta**

All Parishioners with the Corona Virus



Remember in Your Prayers

Please pray for all those who have recently passed away:

Rita Curro

COLLECTION OFFERING DONACIÓN PARA LA COLECTA

WE SHARE



HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once a message select **it**.
- Click on make donation
- Choose Recurring or one-time donation
- Enter your Credit Card or Checking account information

Regular

Regular

Create a Recurring Donation

Select this option to set up a weekly, monthly, or other recurring donation.

Recurring Donation →

Make a One-Time Donation

Select this option to make a one-time donation today.

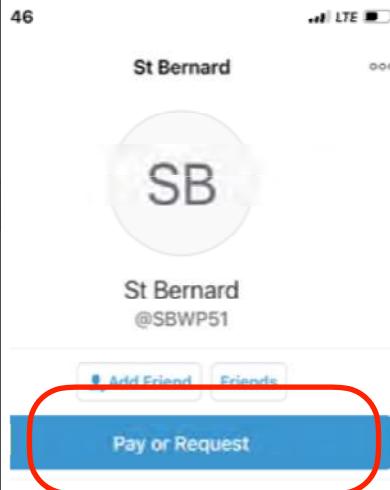
One-Time Donation →

VENMO



HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once a message appears select **it**.
- Select Pay and insert amount



APPLE PAY



HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once the text message app come up select **Apple Pay** from the **App bar**.
- Insert amount and select **Pay**

